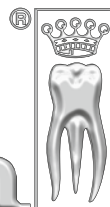


carl
marlin[®]
Solingen



FINEST DENTAL INSTRUMENTS
GERMANY



CARL MARTIN
KIEFERORTHOPÄDIE

ORTHODONTIA
ORTHODONTIE
ORTODONCIA

100
years
— 1916 - 2016 —

Wichtiger Hinweis zur Nutzung von Carl Martin KFO-Zangen mit Hartmetalleinsätzen.

Die von Carl Martin Solingen verwendeten Hartmetalleinsätze sind von höchster Qualität „Made in Germany“. Trotzdem besteht bei falscher unsachgemäßer Anwendung Bruchgefahr.
Bitte schneiden Sie Drähte nur in der maximal angegebenen Stärke (wird auf dem Instrument angegeben). Die Schneidleistung und Lebensdauer unserer Zangen wurde mit allen gängigen Drahtsorten getestet und sind auf höchstem Niveau.
Reparaturservice werkseitig möglich.

Distal-Schneider und Seitenschneider

Bitte schneiden Sie Drähte nur in der maximal angegebenen Stärke (wird auf dem Instrument angegeben) und mindestens mit **2mm** Abstand zum Arbeitsende (siehe Abb.).

Ligaturenschneider

Das exakte Schneiden von Ligaturen bedingt eine hohe Schärfe der Hartmetallschneiden. Durch ständigen Einsatz und auch der Einfluss von Chemikalien bei der Desinfektion sowie die Hitze bei der Sterilisation, kommt es temporär zum Schärfeverlust. Hierdurch werden die Drähte nicht mehr exakt geschnitten sondern können auch gequetscht werden. In solchen Fällen empfehlen wir das Aufschärfen dieser Instrumente, wofür die Fa. CARL MARTIN einen Schärfdienst anbietet.
Des weiteren empfehlen wir das Schneiden der Ligaturen NICHT unmittelbar an der Spitze des Ligaturenschneiders vorzunehmen, da es auch hier zu Brüchen kommen kann. Es wird empfohlen (wie auch von verschiedenen anderen namhaften Herstellern), dass der Ligaturendraht in ca. **1mm** Abstand von der Spitze geschnitten werden soll (siehe Abb.).
Nachfolgend beschreiben wir die Gründe für mögliche Brüche der Spitzen:

- a. Bei Durchtrennen des Drahtes direkt an der Spitze, gleitet die Spitze vom Draht ab und die Schneiden treffen mit einem hohen Druck aufeinander. Hierbei kann die Spitze nicht genügend Druckkraft absorbieren wodurch diese bricht.
- b. Es wird eine zu hohe Drahtstärke beim Durchtrennen des Ligaturendrahtes verwendet wodurch ein sehr hoher Druck beim Durchtrennen auf die Schnittkanten einwirkt und hier ebenfalls die Druckkraft nicht genügend absorbiert werden kann. Es kommt ggf. zum Bruch.



Important note for the use of Carl Martin Orthodontic pliers with tungsten carbide inserts.

The tungsten carbide inserts used by Carl Martin Solingen are of the highest quality „Made in Germany“. Nevertheless, there is risk of breakage due to improper use.
Please cut the wires only in the maximum specified thickness (indicated on the instrument). The cutting performance and service life of our pliers have been tested with all major types of wire and are at the highest level.
Factory-provided repair service possible.

Distal end cutter and side cutter

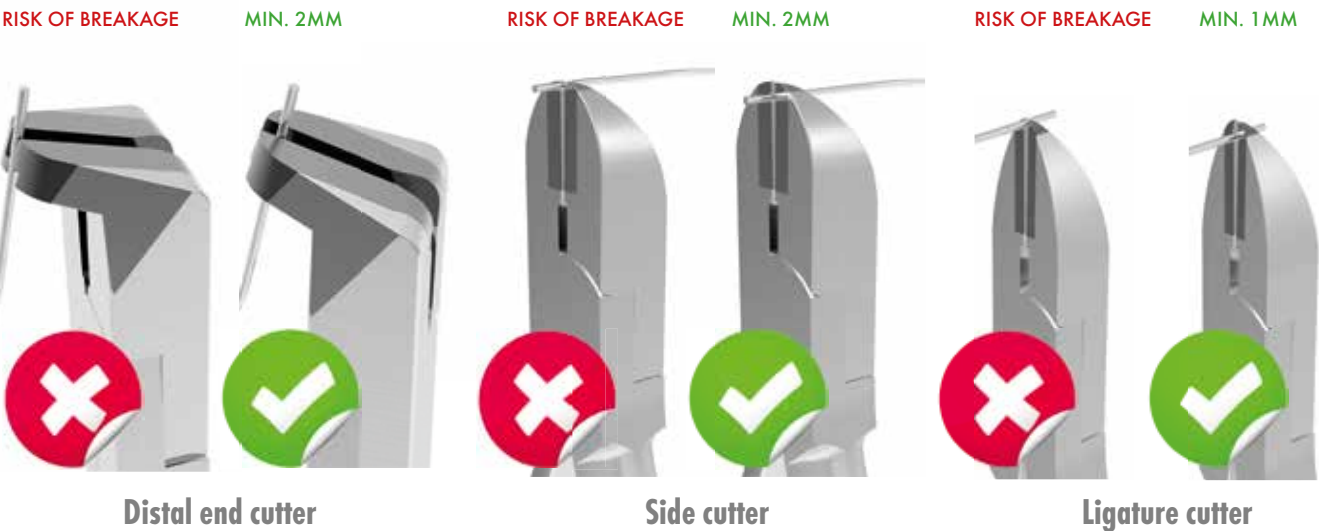
Please cut the wires only in the maximum specified thickness (indicated on the instrument) and with at least **2mm** away from the working end (see Fig.).

Ligature cutter

Precise cutting of ligatures requires a high degree of sharpness from hard metal blades. Constant use combined with the effect of chemicals used in disinfection and the heat in sterilisation may lead to temporary loss of sharpness. As a result, the wires will no longer be cut with precision, but instead could also become crimped. In such cases, we recommend that these instruments be sharpened. For this purpose, the CARL MARTIN company offers a sharpening service.
In addition, we also recommend that the cutting of ligatures should NOT be performed with the tip of the ligature cutter, as this can also result in breakages. We recommend, so do other reputable manufacturers, that ligature wires should be cut about **1 mm** back from the tip of the blades (see Fig.).

Below listed the reasons for possible breakage of the tips:

- a. When severing a wire right at the tip of the blades, the tip slips back from the wire and the blades close together under high pressure. When this happens, the tips may not be adequately able to absorb the compressive force and break as result.
- b. When severing ligature wire in greater thickness, the cutting edge bears the brunt of the very high pressure applied during the severing operation. Similarly in this case, the compressive force cannot be adequately absorbed. This may lead to breakage.



Produkt Informationen

Product information
Informations sur le produit
Información de productos



Die in diesem Kapitel abgebildeten kieferorthopädischen Zangen sind von höchster Materialqualität und durch computergestützte Maschinen (CNC Bearbeitung= computerized numerical control) hergestellt. Hierdurch wird eine äußerst präzise Fertigung mit einem geringstmöglichen Toleranzbereich erreicht. Dieses erlaubt ihnen als Anwender einen kontinuierlichen Einsatz für den vorgesehenen Anwendungsbereich.

The orthodontic pliers shown in this section are manufactured using the best-quality materials and computer-aided machines (CNC processing = computerised numerical control). This makes for extremely precise fabrication with the lowest possible tolerance range. This permits you, as the user, to use this continuously for the intended area of application.



Für die Verwendung der zum Einsatz kommenden Drähte und Ligaturen haben wir an dem jeweiligen Produkt (soweit dieses notwendig ist)entsprechende Angaben gemacht.

We have formulated specifications pertaining to the use of the wires and ligatures involved for each product (to the extent that this is necessary).



Auf den Zangen selbst befindet sich eine Markierung mit einer entsprechenden Angabe für die max. Verwendung der Drahtstärke.

There is a marking on the pliers themselves that specifies the max. wire thickness to be used.

Les pinces orthodontiques illustrées dans ce chapitre sont d’une qualité optimale et sont fabriquées par des machines assistées par ordinateur (traitement CNC = (computerized numerical control). Cela permet une fabrication extrêmement précise avec une plage de tolérance minime. Cela vous permet, en tant qu’utilisateur, de les utiliser durablement pour le domaine d’application prévu.

Los fórceps de ortodoncia representados en este capítulo están fabricados con la calidad de material más alta y mediante máquinas con apoyo informático (Tratamiento CNC = (control numérico computarizado). Gracias a ello se consigue una fabricación extremadamente precisa con el menor rango de tolerancia posible. En calidad de usuario le permite llevar a cabo una aplicación continua para el campo de aplicación previsto.

Pour l’utilisation des fils et ligatures, nous avons indiqué les informations correspondantes sur le produit (lorsque cela est nécessaire).

Para la utilización de suturas y ligaduras hemos recopilado las siguientes indicaciones en los productos correspondientes (siempre y cuando sean necesarios).

Sur les pinces, il y a une marquage indiquant l’utilisation max. d’épaisseur de fil.

En los propios fórceps hay una marca con la indicación correspondiente para la utilización de un grosor de sutura máximo

Produkt Informationen

Product information
Informations sur le produit
Información de productos



Durch die Verwendung zu großer (falscher) Drahtstärken kommt es gelegentlich zu Brüchen der Hartmetalleinlagen (TC). Bitte beachten sie, dass wir in solchen Fällen keine Garantieleistungen übernehmen.

The use of wires that are too thick (i.e. wrong) can occasionally result in fractures to the hard metal inlays (TC). Please note that we undertake no guarantees in such instances.



Bitte beachten Sie, dass alle Instrumente mit einem mechanischen Gelenk (alle Formen von Zangen) temporär zu ölen sind. Wir empfehlen hierzu unser spezielles Instrumentenöl (Art.-No. 990) auf der Seite 30.

Please note that all instruments equipped with a mechanical hinge (all plier variants) are to be oiled on a temporary basis. For this purpose, we recommend our special instrument oil (item no. 990) on page 30.

En cas d’utilisation de fils plus épais (inadaptés), les inserts en métal dur (TC) peuvent parfois se casser. Veuillez noter que la garantie ne s’applique pas à ces cas.

Si se utilizan grosores de sutura demasiado gruesos (incorrectos) se producen roturas de los elementos de carburo tungsteno (TC). Tenga en cuenta que nosotros no asumimos ninguna garantía en este tipo de casos.

Notez que tous les instruments possédant une articulation mécanique (toutes les formes de pinces) doivent être huilés de temps en temps. Pour cela, nous recommandons notre huile spéciale instruments (réf. 990) page 30.

Tenga en cuenta que todos los instrumentos con una articulación mecánica (todas las formas de pinzas) deberán lubricarse periódicamente. Para ello, recomendamos nuestro aceite especial para instrumentos (código 990) de la página 30.



RH Materialvergütung (Rock Hard)
Diffusionsbeschichtung(vergütung) von Arbeitsspitzen mit einem Härtegrad von ca. 70HRC. Die Vergütung dringt (diffundiert) in das Material und geht eine feste Verbindung ein. Hierdurch ist ein Ablösen - wie bei einer reinen Beschichtung oder TC Einlage- nicht möglich. Des weiteren ist die Härte des Materials sehr hoch, so daß keine nennenswerte Abnutzung oder verbiegen des Arbeitsteils erfolgen kann.

RH Material tempering (Rock Hard)
Diffusion coating (tempering) of instrument tips with a hardness grade of approx. 70 HRC. The tempering penetrates (diffuses) into the material and constitutes a firm bond. Removal, such as is effected in simple coating or TC inlay, is thus impossible. Furthermore, the material is very hard, so that the work part cannot evince appreciable wear and tear or warping.

Traitement matériel RH (Rock Hard)
(Traitement) du revêtement de diffusion des pointes de travail avec un degré de dureté d’env. 70HRC. Le traitement pénètre (se diffuse) dans le matériau et crée une liaison solide. Ainsi, il ne peut pas se détacher - contrairement à un revêtement pur ou un insert TC. De plus, la dureté du matériau est très élevée si bien que la pièce ne peut pas s’user si de plier.

Temple de material RH (Rock Hard)
Revestimiento (temple) de difusión de puntas de trabajo con un grado de dureza de aprox. 70 de dureza Rockwell C. El temple penetra (se difunde) en el material y crea una unión sólida. Por ello, no es posible desprenderla como ocurre con los revestimientos puros o elementos TC. Además, la dureza del material es tan alta que no puede desgastarse considerable ni doblarse la parte de trabajo.

Distal-Schneider

Distal-End-Cutter
Pincas coupantes distales
Alicate de corte distal



TC

OLS-1111

- Distal-Schneider MINI-Universal
- mit Fangvorrichtung
- Distal-End-Cutter MINI-Universal
- with safety hold
- Pince coupante distale MINI universelle
- avec dispositif de rétention du fil
- Alicate de corte distal universal MINI
- con dispositivo de sujeción para alambres

max. 0,56mm x 0,70mm/ 0,022" x 0,028"



TC

OLS-1112

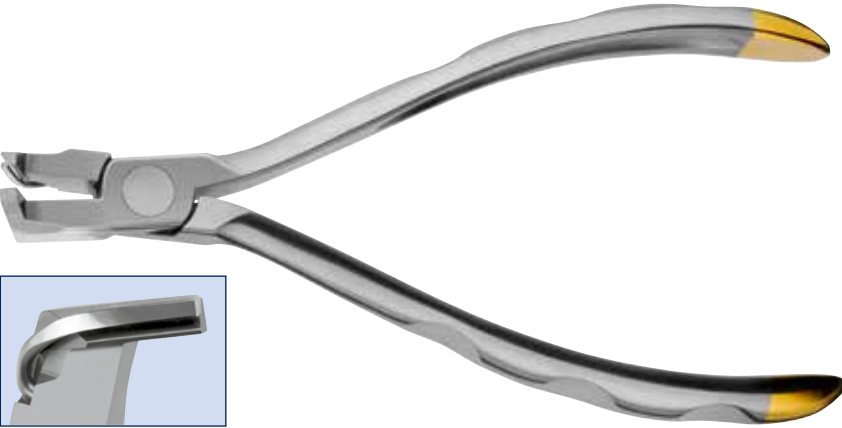
- Distal-Schneider Universal - ohne Drahtfangvorrichtung
- bündiges Schneiden zum Bracket oder Bukkalröhrchen
- Distal-End-Cutter Universal - without safety hold
- Cuts flush to the bracket or buccal tube
- Pince coupante distale MINI universelle
- sans dispositif de rétention du fil
- découpe à ras du bracket ou du tube vestibulaire
- Alicate de corte distal universal
- sin dispositivo de sujeción para alambres
- corte preciso para brackets o tubos bucales

max. 0,56mm x 0,70mm/ 0,022" x 0,028"



Distal-Schneider

Distal-End-Cutter
Pincas coupantes distales
Alicate de corte distal



TC

OLS-1113

- Flush-Cutter
- Flush-Cutter
- Flush-Cutter
- Alicate de corte distal flush

max. 0,56mm x 0,70mm/ 0,022" x 0,028"



TC

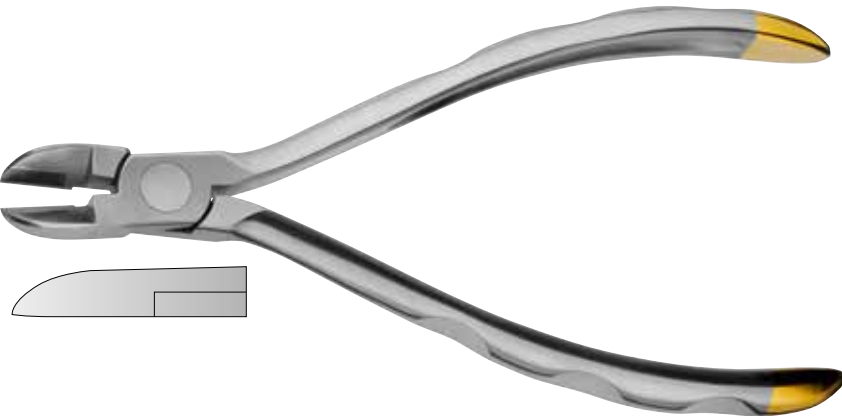
OLS-1114
UNIVERSAL

- Distal-Schneider
- mit Fangvorrichtung
- bündiges Schneiden zum Bracket oder Bukkalröhrchen
- mit TC-Flex Einlagen
- Flush-Cutter & Hold distal end cutter
- Cuts flush to the bracket or buccal tube
- with TC-FLEX inserts
- Flush-Cutter
- découpe à ras du bracket ou du tube vestibulaire
- inserts flex en carbure de tungstène
- Alicate de corte distal flush
- corte preciso para brackets o tubos bucales
- con inserción de TC-Flex

max. 0,56mm x 0,70mm/ 0,022" x 0,028"

Seitenschneider

Side Cutter
Pincers coupantes diagonales
Alicate de corte lateral



TC

OLS-1121

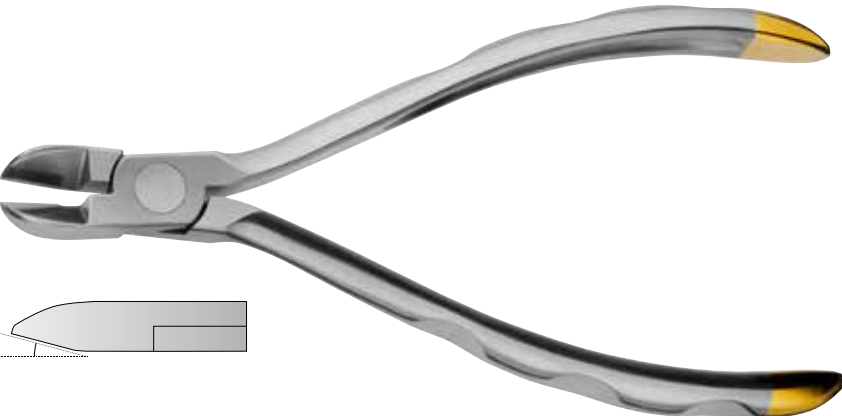
Seitenschneider gerade

Hard wire cutter

Pince coupante diagonale droite

Alicate de corte lateral recto

max. 0,56mm x 0,70mm/ 0,022" x 0,028"



TC

OLS-1122

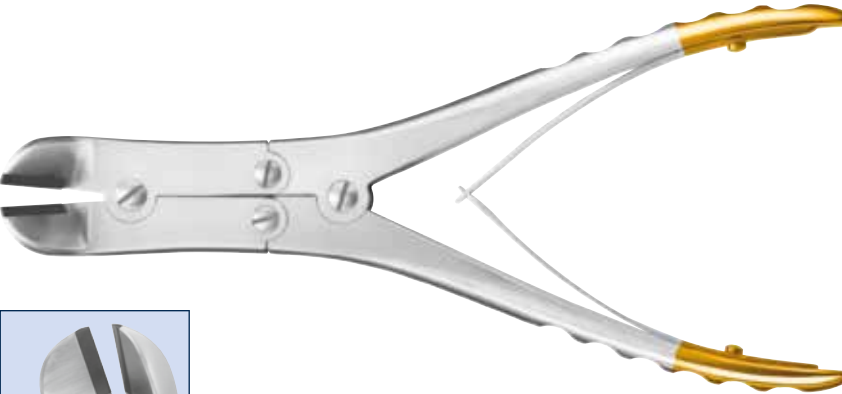
Seitenschneider 15°

Hard wire cutter 15°

Pince coupante diagonale 15°

Alicate de corte lateral 15°

max. 0,56mm x 0,70mm/ 0,022" x 0,028"



TC

1276TC/22

Hebelseitenschneider mit Übersetzung -

Step-down cantilever side cutter

Tenaille coupante avec transmission

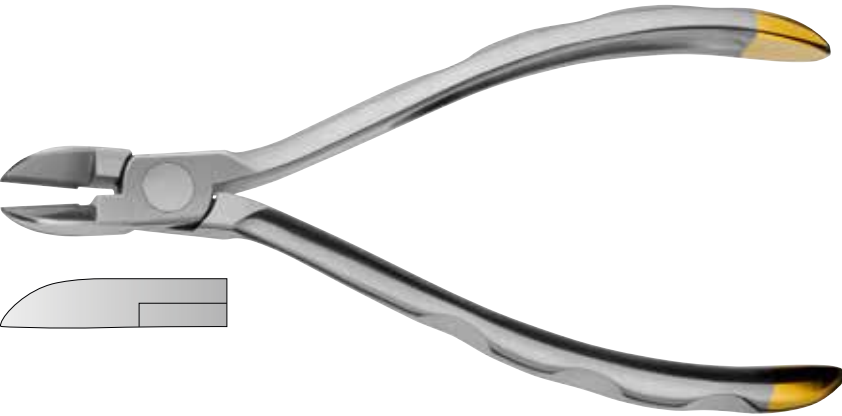
Alicates cortafrios de palanca

max. 0,10" / 2,5mm



Lock Pins & Ligatureschneider

Lock Pin & Ligature Pliers
Goupilles d'arrêt et ciseaux à ligature
Alicates para corte de ligaduras de pins



TC

OLS-1131

Lock Pins & Ligatureschneider

· gerade

Lock Pin & Ligature cutter

· straight

Goupilles d'arrêt et ciseau à ligature

· droit

Alicate para corte de ligaduras de pins

· recto

max. 0,015" / 0,4mm



TC

OLS-1132

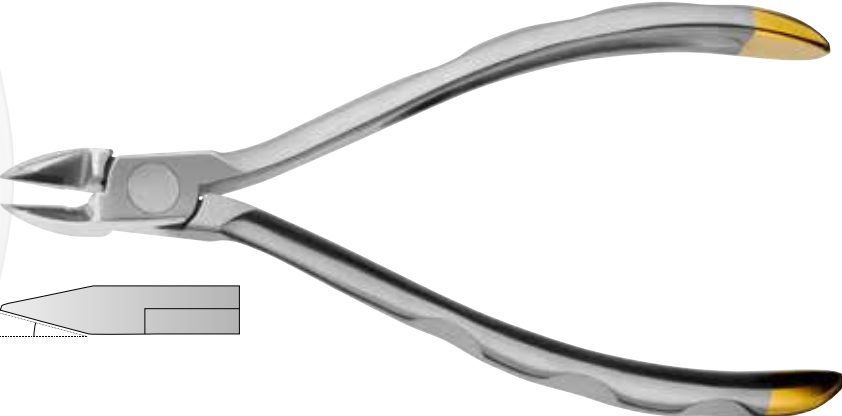
Lock Pins & Ligatureschneider MINI gerade

Lock Pin & Ligature cutter MINI straight

Goupilles d'arrêt et ciseau à ligature MINI droit

Alicate para corte de ligaduras de pins MINI recto

max. 0,015" / 0,4mm



TC

OLS-1133

Lock Pins & Ligatureschneider MINI 15°

Lock Pin & Ligature cutter MINI 15°

Goupilles d'arrêt et ciseau à ligature MINI 15°

Alicate para corte de ligaduras de pins MINI 15°

max. 0,015" / 0,4mm

Lock Pins & Ligaturenschneider

Lock Pin & Ligature Pliers
Goupilles d'arrêt et ciseaux à ligature
Alicates para corte de ligaduras de pins



TC

OLS-1134

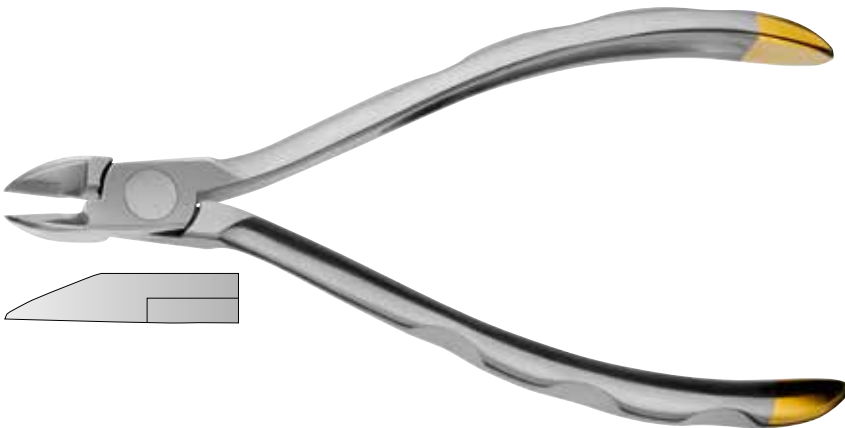
Mikro Cutter 15°
- feines verkürztes Arbeitsende

Micro Cutter 15°
- fine reduced working tip

Micro cutter 15°
- embouts fins raccourcis

Alicate micro 15°
- puntas de tamaño ligeramente reducido

max. 0,015" / 0,4mm



TC

**OLS-1135
MINI**

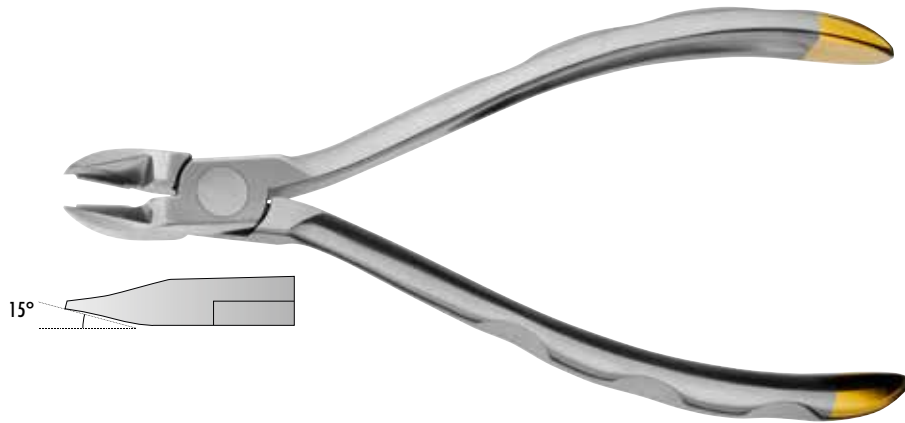
Lock Pins & Ligaturenschneider MINI gerade

Lock Pin & Ligature cutter MINI straight

Goupilles d'arrêt et ciseau à ligature MINI droit

Alicate para corte de ligaduras de pins MINI recto

max. 0,015" / 0,4mm



TC

OLS-1136

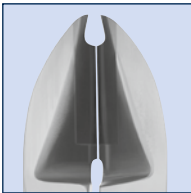
Band Slitter

Band Slitter

Band Slitter

Seccionador de bandas

max. 0,015" / 0,4mm



Ligaturenzangen

Ligature Pliers
Pinces à ligatures
Alicates para ligaduras



OLS-1211

WEINGART STANDARD

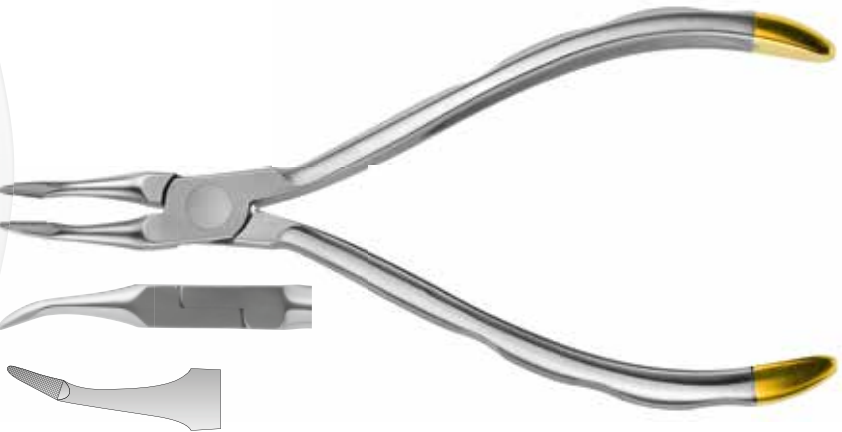
- mit kreuzverzahnten Arbeitsenden
- cross serrated working ends
- à denture croisée
- con puntas dentadas cruzadas



OLS-1212

WEINGART SLIM

- mit kreuzverzahnte Arbeitsenden
- cross serrated working ends
- à denture croisée
- con puntas dentadas cruzadas



TC

OLS-1213

WEINGART EXTRA SLIM

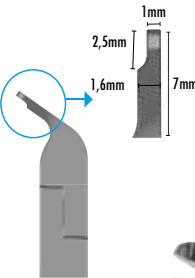


Ligaturenzangen

Ligature Pliers
Pinces à ligatures
Alicates para ligaduras

NEU/NEW

Spezialzange für den universellen Einsatz(siehe Beschreibung)
Special pliers for universal use (see description)



TC

OLS-1214
DR. OTTO

max. 0,019" x 0,025" / 0,48mm x 0,64mm



Diese neu entwickelte Spezialzange vereint die Vorzüge verschiedener orthodontischer Zangen (z. B. Weingart , Tweed- , How- und Torquezangen). Das filigrane Arbeitsende ermöglicht im Vergleich zu den How- / Weingartzangen durch die vergrößerte Hebelwirkung ein übersichtlicheres und sicheres Einligieren von Bögen. Die beiden Stufen ermöglichen Biegungen der 1. und 2. Ordnung in zwei Ausprägungsgraden entsprechend dem Einsatz schmaler und breiter Tweedzangen. Bei Verwendung einer zweiten Zange gleichen Typs sind Biegungen 3. Ordnung möglich. Weiterhin ist diese Zange analog zur Weingartzange auch zur Aktivierung herausnehmbarer Apparaturen geeignet. Durch die Reduktion von Einzelzangen und dem damit verbundenen geringeren Instrumentenwechsel wird ein effektiveres Arbeiten erzielt.



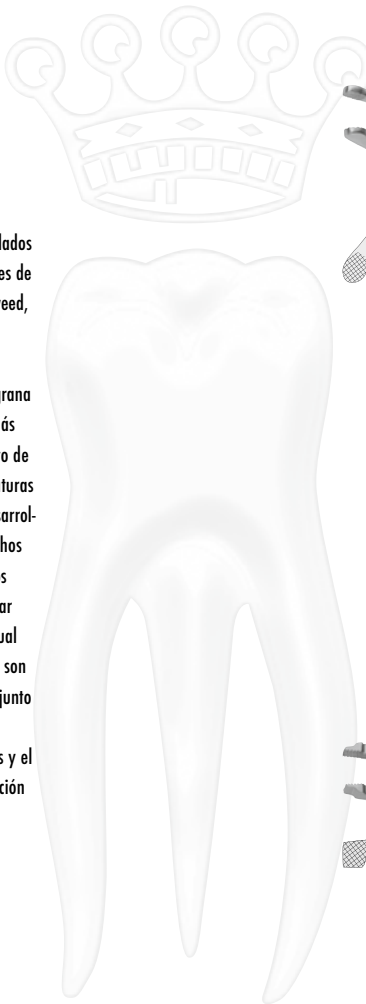
These newly developed special pliers combine the advantages of various orthodontic pliers (e.g. Weingart , Tweed , How and Torque pliers). Compared to the How/Weingart pliers, the filigree working end enables the more orderly and safe ligation of sheets due to the increased leverage effect. The two steps allow bends of the 1st and 2nd order in two different forms in accordance with the use of narrow and wide Tweed pliers. If a second pair of pliers of the same type is used, bends of the 3rd order are possible. Furthermore, these pliers are suitable in the same way as the Weingart pliers for the activation of removable appliances. By reducing the number of individual pliers and the associated fewer instrument changes, more efficient working is achieved.



Cette nouvelle pince spéciale réunit les avantages des différentes pinces orthodontiques (par ex. pinces de Weingart, de Tweed, de How et de Torque). Par rapport aux pinces de How et de Weingart, l'extrémité filiforme, de par l'effet de levier accru, permet une pose nette et sûre des ligatures des arcs. Les deux niveaux permettent des courbures de 1er et 2e ordre en deux degrés de valeur, de la même façon que si l'on utilisait des pinces de Tweed plus fines et plus larges. En utilisant une deuxième pince du même type, il est possible d'obtenir des courbures de 3e ordre. En outre, cette pince convient également, de la même façon que la pince de Weingart, pour activer des appareils amovibles. La réduction des pinces individuelles et avec elle la diminution du changement d'instrument permet d'obtenir un travail efficace.



Estos alicates especiales recién desarrollados reúnen las ventajas de diferentes alicates de ortodoncia (p. ej., alicates Weingart, Tweed, How y Torque). En comparación con los alicates How / Weingart, el extremo de trabajo de filigrana permite formar arcos de una manera más clara y segura gracias a un mayor efecto de palanca. Los dos niveles permiten curvaturas de 1er y 2º orden en dos grados de desarrollo según se utilicen alicates Tweed anchos o estrechos. Si se utilizan unos segundos alicates del mismo tipo se pueden formar curvaturas de 3er orden. Además, al igual que los alicates Weingart, estos alicates son adecuados para la activación de un conjunto de aparatos extraíbles. Al reducir el uso de alicates individuales y el correspondiente cambio de instrumentación se consigue un trabajo más efectivo.



Zangen zum Bändersetzen

Band Seating Plier
Pinces à pansements
Alicates para sustitución de bandas

mit kreuzverzahnten Arbeitsendencross serrated working ends/à denture croisée/con puntas dentadas cruzadas



OLS-1221
HOW
How Zange gerade
- mit kreuzverzahnten Arbeitsenden

How Pliers straight
- cross serrated working tips

Pince de How droite
- à denture croisée

Alicate How recto
- con puntas dentadas cruzadas



OLS-1222
HOW
How Zange abgewinkelt
- mit kreuzverzahnten Arbeitsenden

How Pliers angled
- cross serrated working tips

Pince de How coudée
- à denture croisée

Alicate How angulado
- con puntas dentadas cruzadas



OLS-1231
Spezialzange zum Bändersetzen
- mit kreuzverzahnten Arbeitsenden

Band Seating Pliers
- cross serrated working tips

Pince spéciale pour renouveler les pansements
- à extrémités de travail croisées

Alicate especial para la sustitución de bandas
- con puntas dentadas cruzadas

Band- und Bracketentfernungszange, posterior

Band Removing and Bracket pliers, posterior
Pincès à retirer pansements et crochets, postérieurs
Alicates para retirar bandas y brackets, posteriores



OLS-1241
Band/Bracket-Entfernungszange posterior
- lange Schneide mittig zum okklusalen Pad

Posterior Band Removing Pliers
- long tip middle of occlusal pad

Pince à retirer pansements et crochets postérieure
- longue lame au centre du tampon occlusal

Alicate para retirar bandas / brackets posteriores
- filo largo centrado sobre la almohadilla oclusal



OLS-1242
Band/Bracket-Entfernungszange posterior
- kurze Schneide zum Anfang des Pads

Posterior Band Removing Pliers
- short tip start of occlusal pad

Pincès à retirer pansements et crochets postérieure
- lame courte au bord du tampon

Alicate para retirar bandas / brackets posteriores
- filo corto que parte de la almohadilla oclusal

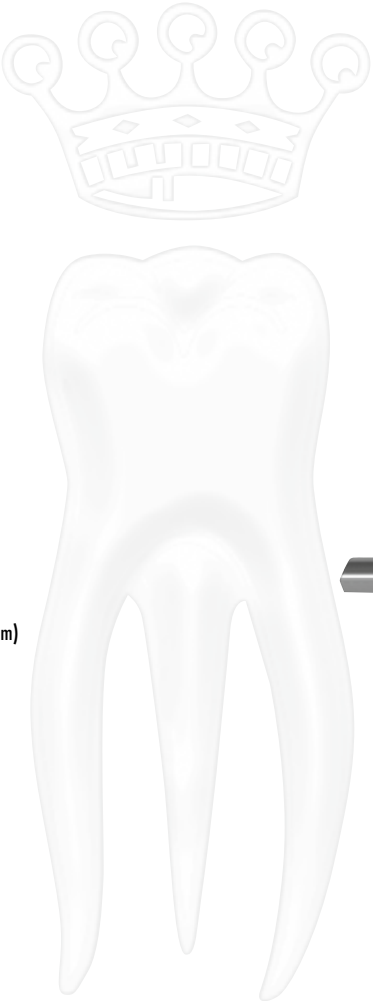


OLS-1240A
Ersatz-Pads
für Band-Entfernungszangen OLS-1241 u. 1242 (Ø 5,3mm)

Replacement pads
for band removing pliers OLS-1241 u. 1242

Tampons de rechange
pour pincès à retirer les pansements OLS-1241 et 1242
(Ø 5,3 mm)

Almohadillas de repuesto
para alicates de extracción de bandas OLS-1241 y 1242
(Ø 5,3mm)



OLS-1250B
Ersatz-Klingenspitze
für Adhäsiv-Entfernungszange OLS-1251

Replacement blade
for adhesive removing pliers OLS-1251

Embouts de lame de rechange
pour pince pour l'élimination d'adhésif OLS-1251

Punta de repuesto
para alicates de extracción de adhesivos OLS-1251



OLS-1251
Adhäsiv-Entfernungszange
- doppelseitige, austauschbare Klinge

Adhesive Removing Pliers
- with reversible and replaceable blade

Pince pour l'élimination d'adhésif
- lame double-face interchangeable

Alicate de extracción de adhesivos
- con filo de corte reversible, intercambiable



OLS-1250A
Ersatz-Pads
für Adhäsiv-Entfernungszange OLS-1251 (Ø 6,5mm)

Replacement pads
for adhesive removing pliers OLS-1251

Tampons de rechange
pour pince pour l'élimination d'adhésif OLS-1251 (Ø 6,5 mm)

Almohadillas de repuesto
para alicates de extracción de adhesivos OLS-1251 (Ø 6,5mm)



OLS-1250C
Ersatz-Schraube + Imbusschlüssel OLS-1251

Replacement screw + L-key
for adhesive removing plier OLS-1251

Vis de rechange + clé alen OLS-1251

Tornillo de repuesto + llave Allen OLS-1251

Bracket-Entfernungszange

Bracket Removing Pliers
Pinces à retirer les crochets
Alicates para retirar brackets



OLS-1261

Bracket Entfernungszange gerade -
für alle Bracketmaterialien geeignet

Bracket removing plier straight
- ideal for all types of steel, plastic and ceramic brackets

Pince à retirer les crochets droite
- convient à tous types de crochets

Alicate para retirar brackets, recto
- adecuado para brackets de todo tipo de materiales



OLS-1262

Bracket Entfernungszange abgewinkelt
- für alle Bracketmaterialien geeignet

Bracket removing plier angled
- ideal for all types of steel, plastic and ceramic brackets

Pince à retirer les crochets coudée
- convient à tous types de crochets

Alicate para retirar brackets, angulado
- adecuado para brackets de todo tipo de materiales

Bandzange zum Anpassen

Band crimping pliers
Pince à bandages pour ajuster
Pinza de banda para adaptar



OLS-1290

- schmale Arbeitsenden ermöglichen einen leichten Zugang in den Prämolaren- und Molarenbereich
- thin working ends allowing easy access into premolar and molar band
- Les extrémités fines de travail permettent d'accéder facilement aux prémolaires et aux molaires
- los extremos de trabajo estrechos permiten acceder fácilmente a la región molar y premolar

Kronen & Bänder Konturenzange

Crown & Band countouring pliers
Pince à bouteroller pour couronnes et pansements
Alicate para contornear coronas y bandas



OLS-1291
JOHNSON



OLS-1293
REYNOLDS

Drahtbiegezangen/Bogenzangen/Torquezangen

Wire Forming Pliers/Arch Bending/Torque Pliers
Pinces à galber/Pinches à ressort et oeillets
Alicates conformadores/Alicate para arcos y torques



OLS-1300
SCHWARZ

Pfeilformzange
Arrow clasp former
Pince à former les crochets
Alicates para formar ganchos

Drahtbiegeezangen/Bogenzangen/Torqueezangen

Wire Forming Pliers/Arch Bending/Torque Pliers
Pinces à galber/Pinces à ressort et oeillets
Alicates conformadores/Alicate para arcos y torques



OLS-1301
SCHWARZ
Pfeilknickzange
Arrow clasp former
Pince à former les crochets
Alicates para formar ganchos

max. 0,028" / 0,7mm



OLS-1328
V-Stop Zange
- zum Formen von V-Biegungen in Bogendrähten (auch Nickel-Titan) um deren Verschiebung zu verhindern
V-Stop Pliers
- places V bend in arch wires (including nickel titanium) to prevent arch wire from traveling
Pince V-Stop
- pour former des flexions en V dans les fils (également en titane-nickel) pour empêcher qu'ils ne se déplacent
Pinzas de retención en V
- para modelar torsiones en V en suturas de arco (también de titanio níquel) para evitar su desplazamiento

max. 0,028" / 0,7mm

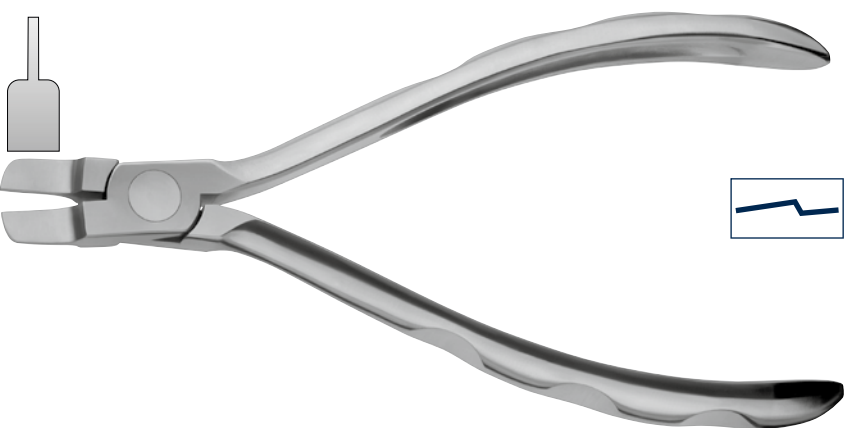


OLS-1329
YOUNG
Universal Zange zum Biegen von Loops in beliebigen Abmessungen. Ideal für Labialbögen.
Universal loop bending pliers for different size loops. Ideal for labial arches.
Pince universelle pour former des loops dans diverses dimensions. Idéal pour les arcs labiaux
Fórceps universales para torcer bucles en cualquier dimensión. Ideal para arcos labiales

max. 0,028" / 0,7mm

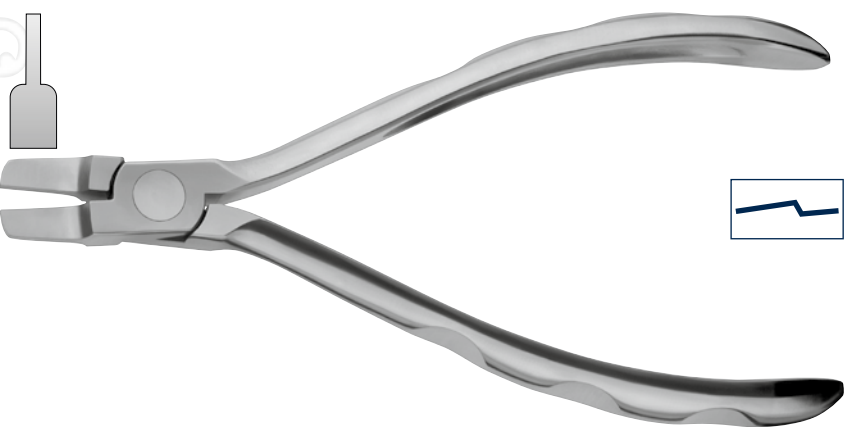
Drahtbiegeezangen/Bogenzangen/Torqueezangen

Wire Forming Pliers/Arch Bending/Torque Pliers
Pinces à galber/Pinces à ressort et oeillets
Alicates conformadores/Alicate para arcos y torques



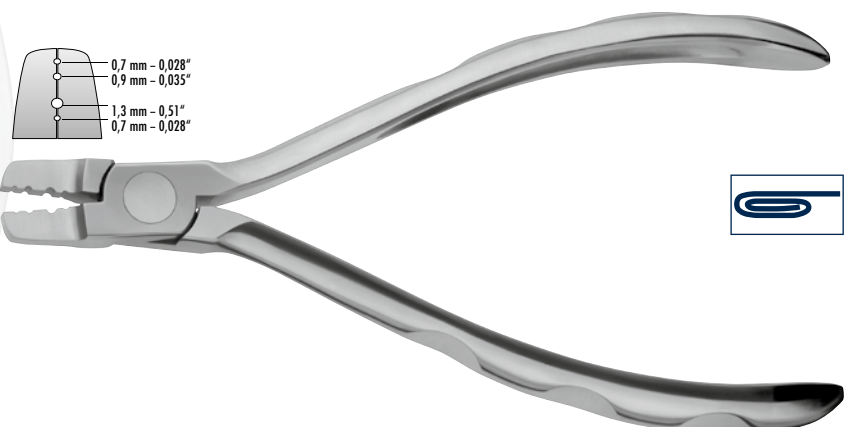
OLS-1311
Bogen- & Torquezange (1,30mm / 0,050"), zum Formen von Biegungen erster, zweiter und dritter Ordnung
Arch bending plier (1,30mm / 0,050")
Pince à ressort et oeillets (1,30mm / 0,050")
Alicate para arcos y torques (1,30mm / 0,050")

max. 0,56mm x 0,64mm / 0,022" x 0,025"



OLS-1312
Bogen- & Torquezange (1,78mm / 0,067"), zum Formen von Biegungen erster, zweiter und dritter Ordnung
Arch bending plier (1,78mm / 0,067")
Pince à ressort et oeillets (1,78 mm/0,067")
Alicate para arcos y torques (1,78mm / 0,067")

max. 0,56mm x 0,64mm / 0,022" x 0,025"



OLS-1313
Bogenzange mit Führungsrillen (0,030"/0,76mm - 0,036"/0,90mm), zum Formen von Biegungen erster, zweiter und dritter Ordnung
Lingual Arch Forming Pliers (0,030"/0,76mm - 0,036"/0,90mm)
Pince à galber avec rainures de guidage (0,030"/0,76 mm - 0,036"/0,90 mm)
Alicate para contornear arcos linguales (0,030"/0,76mm - 0,036"/0,90mm)

max. 0,036" / 0,90mm

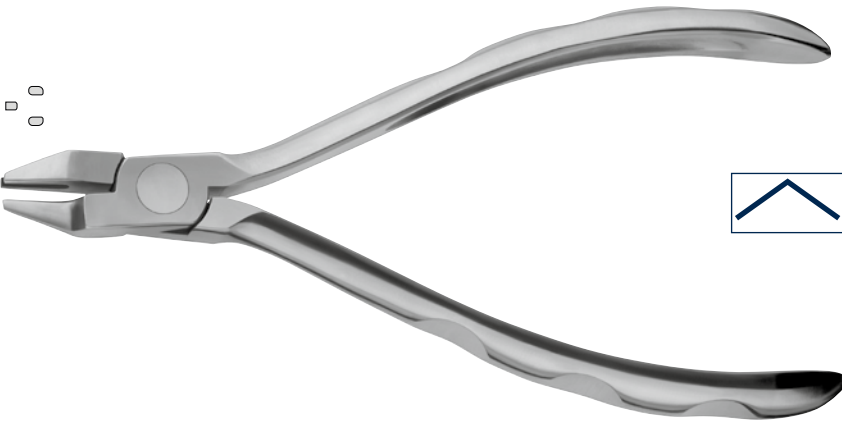
Drahtbiegeezangen/Bogenzangen/Torqueezangen

Wire Forming Pliers/Arch Bending & Torque Pliers
Pinces à galber/Pinches à ressort et oeillets
Alicates conformadores/Alicate para arcos y torques



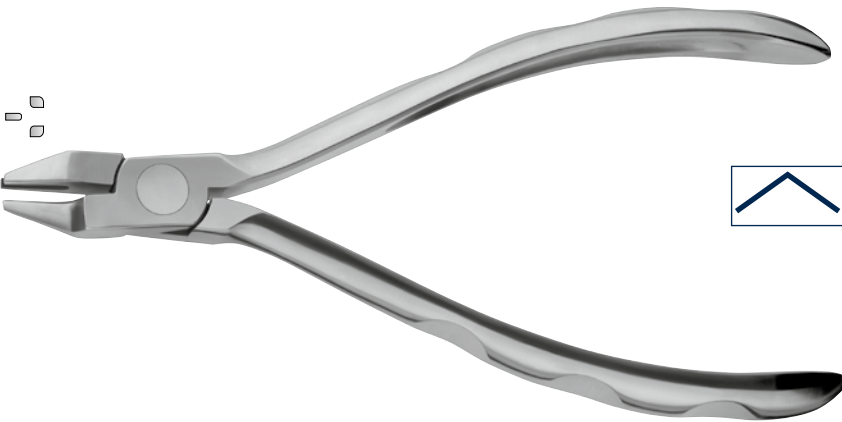
**OLS-1314
DE LA ROSA**
Hollow Chop Bogenzange
Hollow Chop Contouring pliers
Pince Hollow Chop
Alicate de boca hueca para contornear arcos

max. 0,028" / 0,7mm



**OLS-1315
ADERER STANDATD**
Dreipunktzange
Three jaw pliers
Pince Aderer standard
Alicate tres puntas

max. 0,028" / 0,7mm



**OLS-1316
ADERER MINI**
Dreipunktzange
Three jaw pliers
Pince Aderer MINI
Alicate tres puntas

max. 0,020" / 0,5mm

Drahtbiegeezangen/Bogenzangen/Torqueezangen

Wire Forming Pliers/Arch Bending & Torque Pliers
Pinces à galber/Pinches à ressort et oeillets
Alicates conformadores/Alicate para arcos y torques



**OLS-1317
ADAMS**
Drahtbiegezange
- zum Biegen präziser rechter Winkel

Wire bending pliers
- for precise right angle bends

Pince à galber
- pour cintrer précisément un angle droit

Alicate para doblar alambres
- para crear ángulos rectos con precisión

max. 0,035" / 0,90mm



OLS-1318
Flachspitz- / Konturenbiegeezange
- mit feiner Kreuzverzahnung

Flat nose / contouring pliers
- with fine cross serration

Pince à mords plats/à galber les contours
- à denture croisée fine

Alicate de punta chata para contornear
- con dientes ligeramente cruzados

max. 0,028" / 0,7mm

Drahtbiegeezangen/Loopbiegeezangen

Wire Forming Pliers/Loop Forming Pliers
Pinces à galber/Pinches à galber les boucles
Alicates conformadores/Alicate para la formación de loops



OLS-1325
Optical-Zange/ Optical Style Plier / Pince optique/ Alicate Occulist
- mit Hohlkehlung
- ausgezeichnet geeignet für das Biegen von runden oder rechteckigen Drähten ohne einzukerben.

- with groove
- excellent for bending round or rectangular wires without nicking

- avec meulage concave
- particulièrement adaptée au cintrage de fils ronds ou carrés.

- puntas cóncavas
- ideal para doblar alambres redondos o rectangulares sin dejar marcas

max. 0,028" / 0,7mm

Drahtbiegeezangen/Loopbiegeezangen

Wire Forming Pliers/Loop Forming Pliers
Pinces à galber/Pinces à galber les boucles
Alicates conformadores/Alicate para la formación de loops



OLS-1321
OMEGA

Omega/Tweed/Loop Zange
Omega/Tweed/Loop Forming Pliers
Pince à boucles oméga/tweed/Loop
Alicate para la formación de loops Omega/tweed/Loop

- der Konus mit Gradbezeichnung ermöglicht das Biegen präziser
- Omega Loops / graduated cone is designed to form precise omega loops
- le cône muni de graduations permet de galber précisément des boucles oméga
- la punta cónica ranurada permite formar loops Omega con precisión

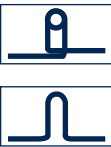
max. 0,028" / 0,7mm



OLS-1321A
Ersatzspitze für OLS-1321
Replacement tip for OLS-1321
Embouts de rechange pour OLS-1321
Punta de repuesto para OLS-1321



OLS-1321B
Ersatzschraube + Imbusschlüssel für OLS-1321
Replacement screw and L-key for OLS-1321
Vis de rechange + clé alen pour OLS-1321
Tornillo de repuesto + llave Allen para OLS-1321



OLS-1322
TWEED

Tweed Zange zum Biegen von Bull- und Helical-Loops
Tweed Loop Forming Pliers
- with diameter for creating bull and helical loops.
Pince de Tweed pour cintrer des boucles bulle et hélicoïdales
Alicate Tweed para formar bull-loops y loops helicoidales

max. 0,028" / 0,7mm

Drahtbiegeezangen/Loopbiegeezangen

Wire Forming Pliers/Loop Forming Pliers
Pinces à galber/Pinces à galber les boucles
Alicates conformadores/Alicate para la formación de loops



OLS-1323
BIRD BEAK UNIVERSAL

Bird Beak Universal Zange zum Biegen von Loops
Bird Beak multipurpose loop forming plier
Pince universelle „bec d'oiseau“ pour cintrer les boucles
Alicate universal en ángulo Bird Beak para formar loops

max. 0,028" / 0,7mm

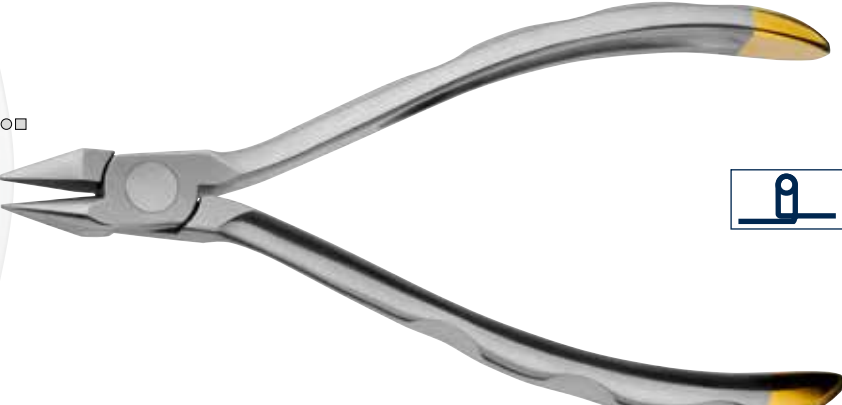


OLS-1323-LF
Light Wire Bird Beak Zange/ Light Wire Bird Beak Pliers
Pince Light Wire Bird Beak/ Forceps Light Wire Bird Beak

- lange Ausführung mit Führungsrille
- long version with groove
- exécution longue avec rainure de guidage
- modelo alargado con ranura guía

- konisches Arbeitsende in längerer Ausführung zur Standard Bird Beak eignet sich hervorragend zum Biegen präziser Loops aus Light Wire. Die Führungsrille ermöglicht das Platzieren und Kopieren von Loops.
- conical tip longer than the standard Bird Beak plier excellent suited for forming precise loops in light wire. The groove allows locating and duplicating loops.
- extrémité conique de travail en version plus longue que le Bird Beak standard, parfaite pour plier des loops précises en light wire. La rainure de guidage permet de placer et de copier des loops.
- el extremo de trabajo cónico con un modelo más alargado que el Bird Beak estándar es extraordinariamente apto para la torsión de bucles precisos del Light Wire. La ranura guía permite colocar y copiar bucles.

max. 0,028" / 0,7mm



OLS-1324
BIRD BEAK UNIVERSAL

Bird Beak Universal Zange zum Biegen von Loops
- mit TC-Flex Einlagen

Bird Beak multipurpose loop forming plier
- with TC-FLEX inserts

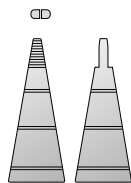
Pince universelle „bec d'oiseau“ pour cintrer les boucles
- inserts flex en carbure de tungstène

Alicate universal en ángulo Bird Beak para formar loops
- con inserción de TC-Flex

max. 0,035" / 0,9mm

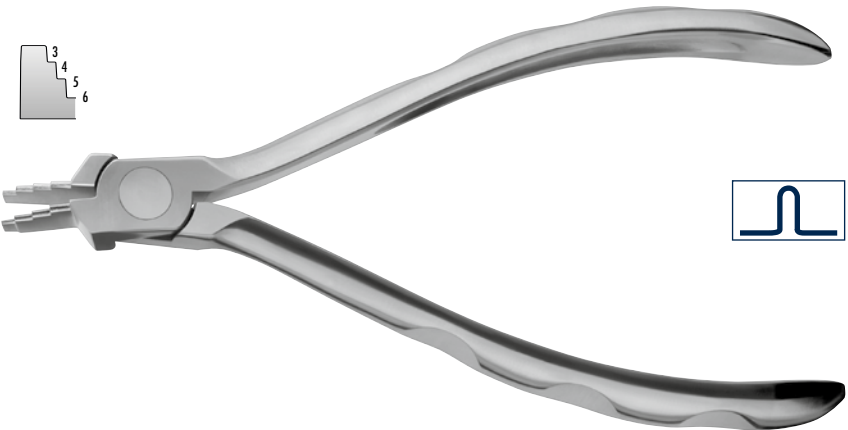
Drahtbiegeezangen/Loopbiegeezangen

Wire Forming Pliers/Loop Forming Pliers
Pincas à galber/Pincas à galber les boucles
Alicates conformadores/Alicate para la formación de loops



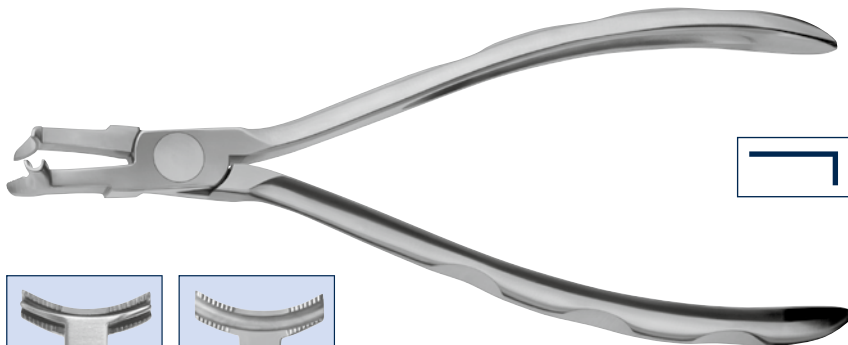
- OLS-1326
JARABAK**
- zum Biegen von Light-Wire
 - die Kerben ermöglichen präzises Biegen und Schließen von Loops.
 - multipurpose light wire bending pliers
 - Grooves allow precise bending and closing loops.
 - pour courber les fils Light Wire
 - les entailles permettent un cintrage précis et la réalisation de boucles.
 - para doblar alambres ligeros
 - las ranuras permiten formar y cerrar loops con mayor precisión.

max. 0,028" / 0,7mm



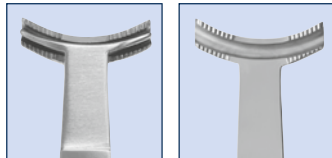
- OLS-1327
NANCE**
- zum präzisen Biegen von Loops in den Längen 3, 4, 5 und 6mm
 - for precise forming of loops in 3, 4, 5 and 6mm
 - pour former loops en 3, 4, 5 et 6mm
 - para formar loops de 3, 4, 5 y 6mm

max. 0,028" / 0,7mm



- OLS-1292
HAMMERHEAD**
- Mehrzweck-Biegezange für NiTi Draht
- NiTi Tie-Back multiuse pliers
- Pince à cintrer pour fil NiTi, marteau multi-usage
- Alicate conformador multiusos para alambres de NiTi

max. 0,025" / 0,64mm



Drahtbiegeezangen

Wire Forming Pliers
Pincas à galber
Alicates conformadores



- OLS-1331
UNIVERSAL**
- Universal-Kramponzange
- Pin bending plier
- Pince à crampons universelle
- Alicate universal para doblar pins

biegen/bending: max. 0,035" / 0,90mm
schneiden/cutting: max. 0,028" / 0,7mm



- OLS-1332
DELPHIN**
- Universal-Kramponzange
- Pin bending plier
- Pince à crampons universelle
- Alicate universal para doblar pins

biegen/bending: max. 0,035" / 0,90mm
schneiden/cutting: max. 0,028" / 0,7mm



- OLS-1333
WALDSACHS**
- Universalzange
- Universal Pliers
- Pince universelle
- Alicate universal

biegen/bending: max. 0,035" / 0,90mm
schneiden/cutting: max. 0,028" / 0,7mm



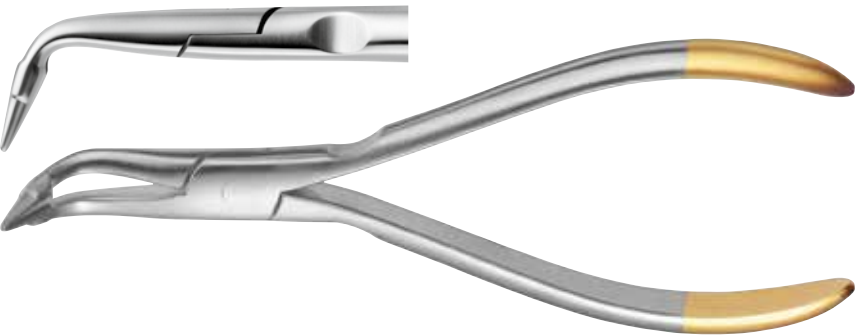
Sonstige Spezialzangen

Other Special Pliers
Pinces spéciales diverses
Otros alicates especiales



TC

1207ATC
OK-20° Universalzange 15cm
mit feiner Hartmetall-Spitze
U-20° Universal plier 15cm
with fine tungsten carbide tips
SUP-20° pince universelle 15cm
avec points fines tungstènes
SUP-20° pinza universal 15cm
con puntos de tungsteno fino

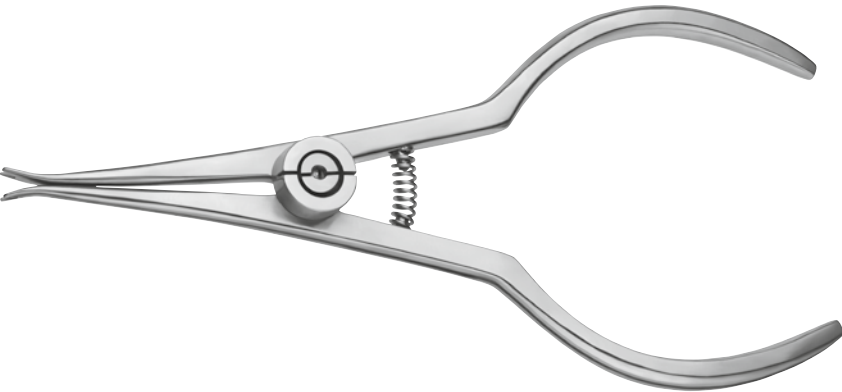


TC

1207TC
UK-75° Universalzange 15cm
mit feiner Hartmetall-Spitze
L-75° Universal plier 15cm
with tungsten carbide tips
INF-75° pince universelle 15cm
avec points fines tungstènes
INF-75° pinza universal 15cm
con puntos de tungsteno fino

Ligaturespreizzange

Ligature tying plier
Pinces à écarter les ligatures
Alicate para atar ligaduras



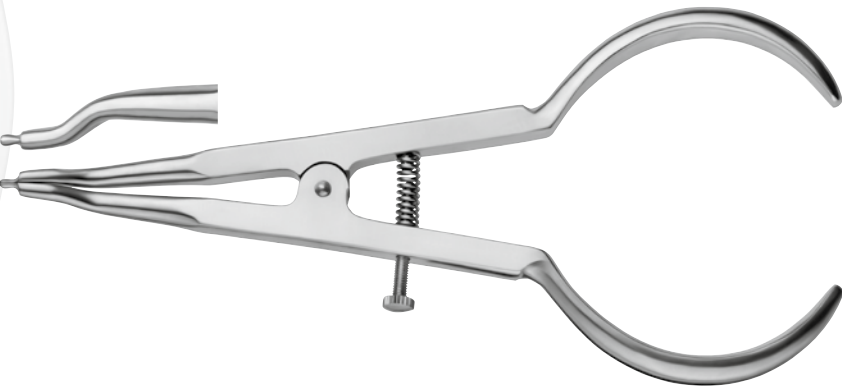
**OLS-1271
COON**
- Spezialzange zum Einbringen von Edelstahl Ligaturendrähten
- ideal plier for tying stainless ligature wires
- pince spéciale pour poser les fils de ligatures en acier inoxydable
- Alicata especial para atar alambres de ligaduras de acero fino

Separierzangen

Separating Pliers
Pinces à séparer
Alicate para separadores



OLS-1281
Separierzange zum Plazieren elastischer Separatoren
- einfach abgewinkelt
Plier for placement of elastic separators
- single angled
Pince à séparer pour poser des séparateurs élastiques
- coudage simple
Alicate para colocar separadores elásticos
- curvatura sencilla



**OLS-1282
DR. ECKER**
Separierzange zum Plazieren elastischer Separatoren
- nach Dr. Ecker - Solingen
- doppelt abgewinkelt
Plier for placement of elastic separators
- by Dr. Ecker - Solingen
- double angled
Pince à séparer pour poser des séparateurs élastiques
- selon Dr. Ecker - Solingen
- coudage double
Alicate para colocar separadores elásticos
- según Dr. Ecker - Solingen
- curvatura doble

Bracketpinzetten

Bracket Tweezers
Précelles pour la mise en place de crochets
Pinzas para brackets



OLS-2111
Bracket Platzierpinzette
- Trapezende zum angulieren

13,5cm

Direct-Bond bracket tweezers
- with bracket aligner

Précelle pour la mise en place de crochets
- extrémités trapézoïdales pour donner l'angulation

Pinzas para colocar brackets
- con estrella de alineación



OLS-2112
Bracket Platzierpinzette fein
- Trapezende zum angulieren

13,5cm

Direct-Bond bracket tweezers fine
- with bracket aligner

Précelle fine pour la mise en place de crochets
- extrémités trapézoïdales pour donner l'angulation

Pinzas finas para colocar brackets
- con estrella de alineación



OLS-2113
Bracket Platzierpinzette
- mit langer Setz- und Angulierungshilfe

14cm

Direct-Bond bracket tweezers
- with bracket aligner

Précelle pour la mise en place de crochets
- avec dispositif long servant à l'angulation et permettant une mise en place plus aisée

Pinzas para colocar brackets
- con posicionador alargado



OLS-2114
Bracket Platzierpinzette kleines Modell mit feiner Spitze

11cm

Direct-Bond bracket tweezers small model
- with fine tip

Précelle pour la mise en place de crochets
petit modèle avec extrémités fines

Pinzas para colocar brackets, modelo pequeño de punta fina



OLS-2115
Bukkalkörhchen-Platzierpinzette extra fein

Buccal Tube Bander Tweezers extra fine

Précelle extra-fine pour la mise en place de petits tubes buccaux

Tubos bucales - Pinzas super finas para colocar brackets



OLS-2116
Bracket Platzierpinzette

Direct-Bond bracket tweezers

Précelle pour la mise en place de crochets

Pinzas para colocar brackets

Handinstrumente

Hand Instruments
Instruments à main
Instrumentos manuales

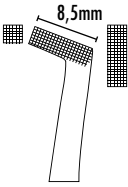


OLS-4111
Band- / Drahtstopfer
- zum Platzieren und Polieren von Bändern
- neu entwickelter ergonomischer Griff zur perfekten Kraftübertragung

Band Pusher
- for placing and burnishing of bands
- new developed ergonomic handle for perfect power transmission

Tasseur de pansement/fil
- pour poser et polir les pansements
- nouvelle poignée ergonomique pour une transmission parfaite de la force

Empujador de bandas / alambres
- para posicionar y pulir bandas
- con nuevo mango ergonómico, desarrollado para la perfecta transmisión de fuerza

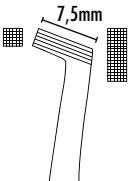


OLS-4112
Band- / Drahtstopfer
- zum Platzieren und Polieren von Bändern
- neu entwickelter ergonomischer Griff zur perfekten Kraftübertragung

Band Pusher
- for placing and burnishing of bands
- new developed ergonomic handle for perfect power transmission

Tasseur de pansement/fil
- pour poser et polir les pansements
- nouvelle poignée ergonomique pour une transmission parfaite de la force

Empujador de bandas / alambres
- para posicionar y pulir bandas
- con nuevo mango ergonómico, desarrollado para la perfecta transmisión de fuerza



OLS-4121
Bandstopfer / Scaler - doppelendig
- 10mm Bandstopfer zum Plazieren von Bändern
- leicht offener Sichelscaler zum Entfernen von Zementresten

Band Pusher / Scaler - double-ended
- 10mm Band Pusher for placing bands
- Scaler for clean up band cement

Tasseur de pansement/scaler à double extrémité
- tasseur de pansement de 10 mm pour la mise en place de pansements
- scaler en forme de faucille légèrement ouverte pour enlever les excédents de ciment

Empujador / raspador de bandas de dos extremos
- Empujador de bandas de 10 mm para colocación de bandas
- Raspador en forma de gancho ligeramente abierto para limpiar restos de cemento de bandas



OLS-4122
Bandstopfer / Scaler - doppelendig
- 8mm Bandstopfer zum Plazieren von Bändern
- Scaler zum entfernen von Zementresten

Band Pusher / Scaler - double-ended
- 8mm Band Pusher for placing bands
- Scaler for clean up band cement

Tasseur de pansement/scaler à double extrémité
- tasseur de pansement de 8 mm pour la mise en place de pansements
- scaler pour enlever les excédents de ciment

Empujador / raspador de bandas de dos extremos
- Empujador de bandas de 8 mm para colocación de bandas
- Raspador para limpiar restos de cemento de bandas

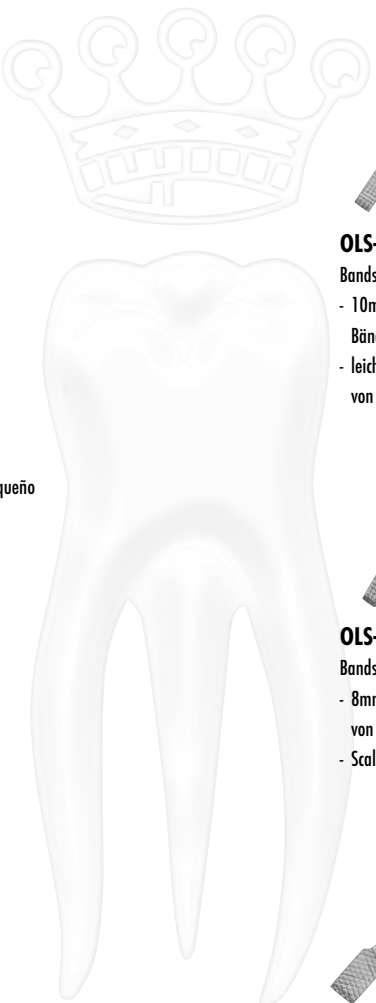


OLS-4131 TUCKER
Ligaturinstrument Tucker - doppelendig
- Bandstopfer 7 x 4 x 1.5mm
- Ligaturen-Richtinstrument

Ligature Director Tucker - double-ended
- Band Pusher 7 x 4 x 1.5mm
- Ligature Director

Instrument de ligature Tucker à doubles extrémités
- tasseur de pansement 7 x 4 x 1,5mm
- instrument pour former les ligatures

Instrumento de ligaduras Tucker de dos extremos
- Empujador de bandas 7 x 4 x 1,5mm
- Instrumento director de ligaduras



Handinstrumente

Hand Instruments
Instruments à main
Instrumentos manuales



- OLS-4132**
Ligaturinstrument / Stopfer - doppelendig
- Bandstopfer rund 3.5mm / Ø 2.3mm
- Ligaturen-Richtinstrument
- Ligature Director / Plugger - double-ended
- Band Pusher round 3.8mm / Ø 2.8mm
- Ligature Director
- Instrument de ligature Tucker à doubles extrémités
- tasseur de pansement rond 3.5mm / Ø 2.3mm
- instrument pour former les ligatures
- Instrumento de ligaduras / obturador de dos extremos
- Empujador de bandas redondo de 3,5mm / Ø 2,3mm
- Instrumento director de ligaduras



- OLS-4133**
Ligaturinstrument / Stopfer - doppelendig
- Bandstopfer rund 3.8mm / Ø 2.8mm
- Ligaturen-Picker
- Ligature Picker / Plugger - double-ended
- Band Pusher round 3.5mm / Ø 2.3mm
- Ligature Picker
- Instrument de ligature/tasseur à doubles extrémités
- tasseur de pansement rond 3.8mm / Ø 2.8mm
- instrument pour saisir les ligatures
- Instrumento de ligaduras / obturador de dos extremos
- Empujador de bandas redondo de 3.8mm / Ø 2.8mm
- Selector de ligaduras



- OLS-4134 TUCKER**
Ligaturinstrument Tucker - doppelendig
- Ligaturen-Richtinstrument mit verschiedenen Winkelungen
- Ligature Director Tucker - double-ended
- Ligature Director with different angled settings
- Instrument de ligature Tucker à doubles extrémités
- instrument pour former les ligatures avec différentes angulations
- Instrumento de ligaduras Tucker de dos extremos
- Instrumento director de ligaduras con posibilidad de ajuste angular



- OLS-4135 FILLION**
Sonde / Ligaturinstrument Fillion
- doppelendig
- zum Platzieren und Entfernen elastischer Ligaturen mit lingualen Brackets
- Fillion Explorer / Ligature Director
- double-ended
- for placing and removing elastic ligatures with lingual brackets
- Sonde / instrument de ligature Fillion à double extrémité
- pour mettre en place et retirer des ligatures élastiques avec crochets linguaux
- Sonda / instrumento de ligaduras Fillion de dos extremos
- para colocar y retirar ligaduras elásticas con bracketslinguales



- OLS-4136**
Ligaturinstrument - einendig
- Ligature Director - single-ended
- Instrument à ligaturer, une extrémité
- Instrumento de ligaduras de un sólo extremo

Handinstrumente

Hand Instruments
Instruments à main
Instrumentos manuales



- OLS-4141 GINGRASS**
Ligaturinstrument
- doppelendig
- Ligature Director
- double-ended
- Instrument à ligaturer
- double extrémité
- Instrumento de ligaduras
- de dos extremos



- OLS-4142 GINGRASS**
Ligaturinstrument
- doppelendig
- Ligature Director
- double-ended
- Instrument à ligaturer
- double extrémité
- Instrumento de ligaduras
- de dos extremos



- OLS-4143**
Platzierinstrument lingual
- zum sicheren Platzieren von Drähten
- verbessertes Drehmoment
- Lingualsystem Slots 0,018" / 0,46mm
Torquing Key lingual
- for proper wire placing
- improved torque expression
- Instrument de mise en place lingual
- pour la mise en place sûre des fils
- couple renforcé
- Instrumento de colocación de alambre lingual
- para la colocación segura de alambres
- con un par de apriete mejorado

Handinstrumente

Hand Instruments
Instruments à main
Instrumentos manuales



OLS-4147

Ligaturinstrument - einendig
- zum Drahtbiegen

Ligature Director - single-ended
- wire bending

Instrument à ligaturer, un embout
- pour cintrer le fil

Instrumento de ligaduras de un sólo extremo
- para doblar alambres



OLS-4148

Distal Drahtbiegeinstrument universal
- doppelendig
- einfaches Biegen der distalen Enden aller typischen Drahtstärken
- einfacher Zugang in schwierigen Bereichen
- 0,020"/0,5mm and 0,031"/0,8mm Öffnungen

Distal Bender universal - double ended
- easily crimps the distal ends of all typical wire sizes
- easy acces in difficult areas
- 0,020"/0,5mm and 0,031"/0,8mm openings

Instrument à cintrer un fil distal, double extrémité
- cintrage aisé des extrémités distales de toutes les épaisseurs courantes de fil
- accès aisé dans les zones délicates ouvertures
- 0,020"/0,5 mm et 0,031"/0,8 mm

Doblador distal universal con dos extremos
- dobla fácilmente los extremos distales de arcos de cualquier tamaño
- accede fácilmente a zonas difíciles
- agujeros de 0,020"/0,5 mm y 0,031"/0,8 mm



OLS-4151 JAQUETTE

KFO-Scaler Jaquette

Ortho Scaler Jaquette

Scaler pour orthodontie Jaquette

Scaler para ortodoncia Jaquette



OLS-4311 DR. ECKER

Ligaturen-Sonde starr - nach Dr. Ecker - Solingen

Ligature probe stiff - by Dr. Ecker Solingen
- 9,5 mm hollow handle

Sonde à ligature rigide - selon Dr Ecker - Solingen

Sonda rígida para comprobación de ligaduras - según Dr. Ecker - Solingen

9,5mm Hohlgriff



OLS-4312 DR. ECKER

Ligaturen-Sonde starr - nach Dr. Ecker - Solingen

Ligature probe stiff - by Dr. Ecker Solingen
- 6,0 mm solid handle

Sonde à ligature rigide - selon Dr Ecker - Solingen

Sonda rígida para comprobación de ligaduras - según Dr. Ecker - Solingen

6,0mm Hohlgriff

Nadelhalter

Needleholders
Porte-aiguilles
Porta-agujas



1149TC/14

14cm

1149TC/17

17cm

TC

Nadelhalter Lichtenberg - extra leichtgängiges Model

Needleholder Lichtenberg - extra smooth running

Porte-aiguille Lichtenberg - manoevre aisée

Porta-aguja Lichtenberg - funcionamiento suave



1149RH/14

14cm

1149RH/17

17cm

RH

ROCKHARD
the new coating series

Nadelhalter Lichtenberg - RH-Beschichtung
- extra leichtgängiges Model

Needleholder Lichtenberg - RH-coating - extra smooth running

Porte-aiguille Lichtenberg - revêtement RH - manoevre aisée

Porta-aguja Lichtenberg - capa RH - funcionamiento suave



1149RH/14-S

14cm

1149RH/17-S

17cm

RH

ROCKHARD
the new coating series

Nadelhalter Lichtenberg - RH-Beschichtung SLIM
- extra leichtgängiges Model, feine Arbeitsenden

Needleholder Lichtenberg - RH-coating SLIM
- extra smooth running, fine working ends

Porte-aiguille Lichtenberg - revêtement RH SLIM - manoevre aisée, pointes fines

Porta-aguja Lichtenberg - capa RH SLIM - funcionamiento suave, puntas finas

Zubehör

Accessories
Accessoires
Accesorios

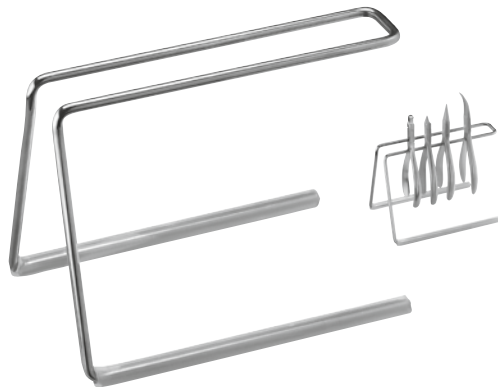


OLS-9111

Bracket Positionierer

Bracket placement marker / measuring gauge

3,5 / 4,0 / 4,5 / 5,0 mm



1495

Zangenständer rostfrei, mit rutschfestem Silikon für einen sicheren Stand

Forceps rack stainless, with non-slip silicone for proper footing

Support pour pinces inoxydable, avec gaines de silicone antidérapantes pour une bonne stabilité

Soporte para pinzas inoxidable, con silicona antideslizante para una colocación segura

Erhöhen Sie die Lebenserwartung Ihrer Instrumente

- keine braunen Verfärbungen durch herkömmliches Öl oder Spray – mit leichtem Druck punktgenau ölen und konservieren
- Synthetisches TOP Öl, bis 260°C erhitzen
- geeignet für alle Sterilisationsverfahren
- transparent + geruchlos, toxikologisch unbedenklich
- zugelassen entsprechend der USDA, FDA und DAB



Increase the shelf life of your instruments

- No brown discolorations caused by conventional oils or sprays – precise and easy oiling and conservation
- Synthetic high class oil, sterilizable up to 260°
- Appropriate for all sterilisation methods
- Transparent, odourless and nontoxic
- Approved by the USDA, FDA and DAB

Allongez la vie de vos instruments

- pas de décolorations brunes provoquées par l'huile ou le spray - entretien et conservation précis et aisés
- huile synthétique de qualité, stérilisable jusqu'à 260°
- convient à tous les types de stérilisations
- transparente et non toxique
- approuvée USDA, FDA et DAB

Aumente la vida útil de sus instrumentos

- Sin decoloraciones marrones causadas por aceites convencionales o sprays - engrasado y conservación fácil y precisa.
- Aceite sintético de alta gama, esterilizable hasta 260°
- Apropiado para todo tipo de esterilizaciones
- Transparente, inodoro y no tóxico
- Aprobado por la USDA, FDA y DAB

Abdrucklöffel ERGOLOCK mit Retentionsrand

Impression Trays ERGOLOCK with high retention rim
Porte empreintes ERGOLOCK avec bord de rétention
Cubetas para impresiones ERGOLOCK con borde de retención

Oberkiefer/Upper jaw/supérieure/superior

Unterkiefer/lower jaw/inférieure/inferior



410XL/1



411XL/1



410L/2



411L/2



410M/3



411M/3



410S/4



411S/4



410XS/5

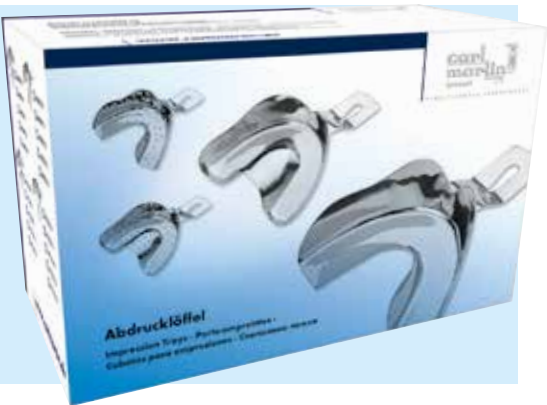


411XS/5

410/411SET

Inhalt/Content/Contenú/Contenido:

je 1 Stück/ 1 pc each
410XL/1, 410L/2, 410M/3, 410S/4, 410XS/5
411XL/1, 411L/2, 411M/3, 411S/4, 411XS/5



Weitere Abdrucklöffel finden Sie in unserem Katalog.

Further impression trays mirrors can be found in our catalog.

Plus porte empreintes peuvent être trouvés dans notre catalogue.

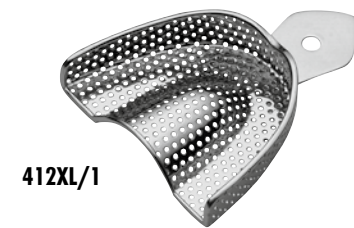
Mas cubetas para impresiones se encuentran en nuestro catálogo.

Abdrucklöffel ERGOLOCK mit Retentionsrand

Impression Trays ERGOLOCK with high retention rim
Porte empreintes ERGOLOCK avec bord de rétention
Cubetas para impresiones ERGOLOCK con borde de retención

Oberkiefer/Upper jaw/supérieure/superior

Unterkiefer/lower jaw/inférieure/inferior



412XL/1



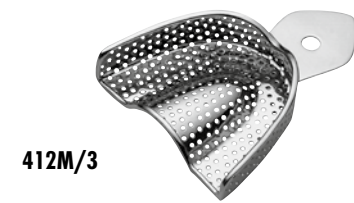
413XL/1



412L/2



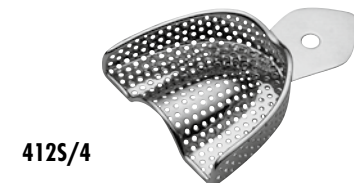
413L/2



412M/3



413M/3



412S/4



413S/4



412XS/5



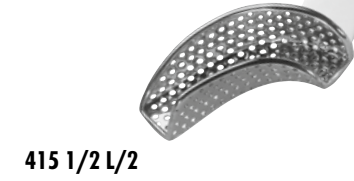
413XS/5



414 1/2 L/2



414 1/2 R/2



415 1/2 L/2



415 1/2 R/2

Oberkiefer/Upper jaw/supérieure/superior

Unterkiefer/lower jaw/inférieure/inferior



418S

418XS

418XXS



419S

419XS

419XXS

für Kinder
for children, pour les enfants, para los niños

Weitere Abdrucklöffel finden Sie in unserem Katalog.

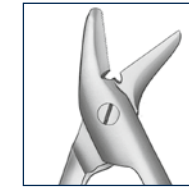
Further impression trays mirrors can be found in our catalog.

Plus porte empreintes peuvent être trouvés dans notre catalogue.

Mas cubetas para impresiones se encuentran en nuestro catálogo.

Scheren

Scissors
Ciseaux
Tijeras



826 1/2

12cm

Drahtschere gezahnt mit Kerbe

- für weiche Drähte

Wire cutting scissors

- serrated with notch for soft wire



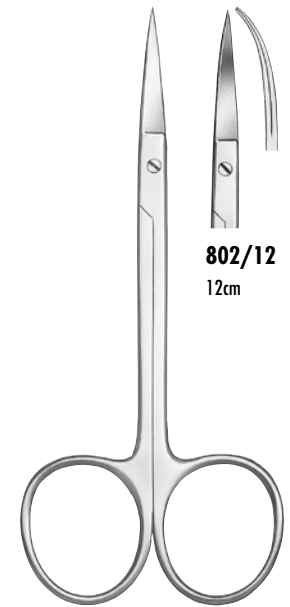
828
10,5cm



826 1/2
10,5cm



832/14.5
14,5cm



800/12
12cm

Mundspiegelgriffe, Mundspiegel

Mirror handles, Mirror
Miroirs à manches, Miroirs à bouche
Mangos p. Espejos, Espejos de boca



485M

MANUSCAL

Mundspiegel-Messgriff (mm) hohl



490BL



490GE



490SC



490GR



490RO



LS483



LS485



478/4
RHODIUM



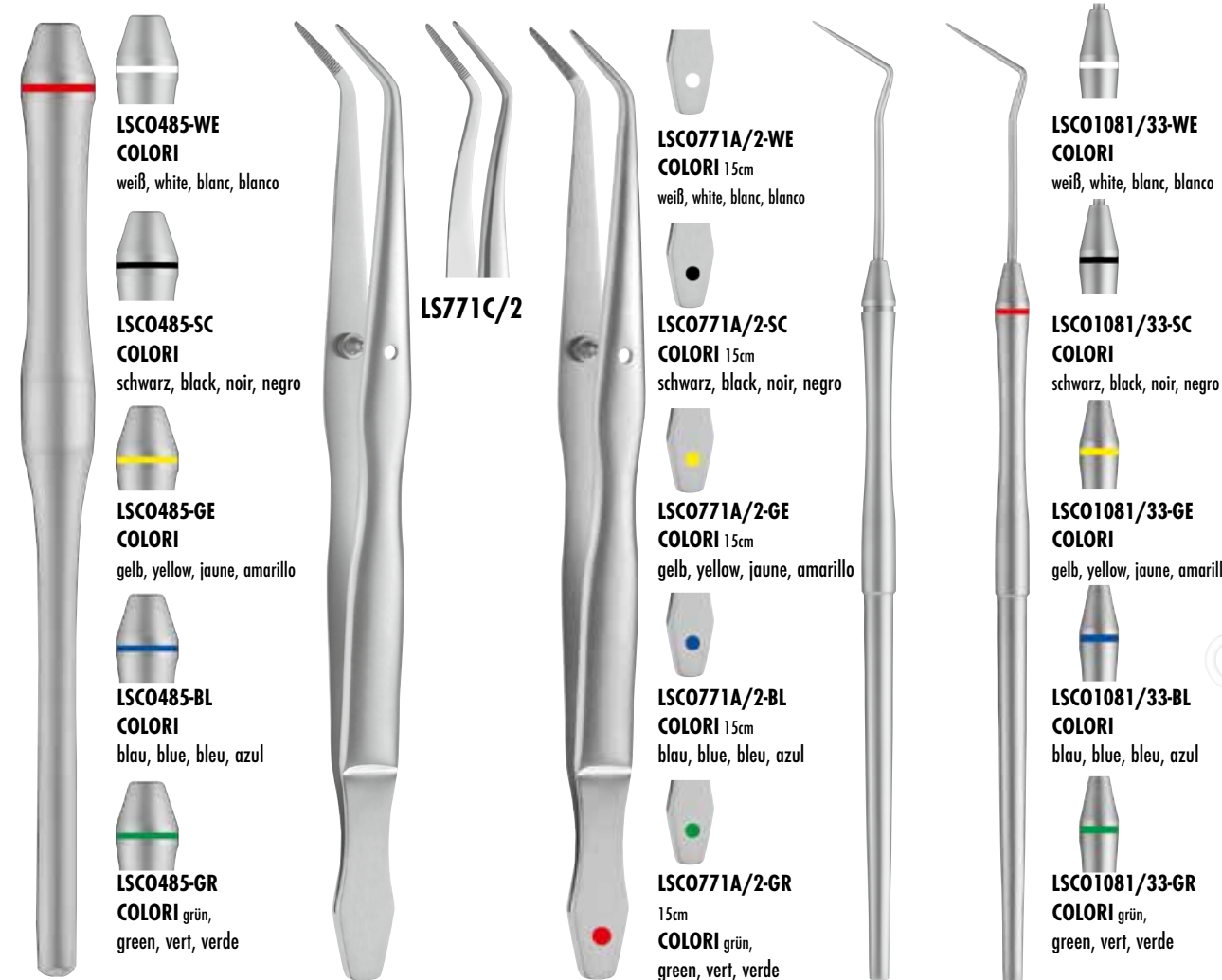
471/4
RHODIUM

One Side
COMFORT PLUS

Mundspiegelgriffe/Pinzetten/Sonden

Mirror handles/Tweezers/Probes
Miroirs à manches/Pinces/Sondes
Espejos de mangos/Pinzas/Sondas

LIQUIDSTEEL



LSC0485-RO
COLORI rot,
red, rouge, rojo

LS771A/2

LSC0771A/2-RO
15cm
COLORI rot,
red, rouge, rojo

LS1081/33

LSC01081/33-RO
COLORI rot,
red, rouge, rojo

Colori Keramik

Colori Keramik

Colori Keramik

Es handelt sich um eine keramische Farbmarkierung COLORI KERAMIK welche fest mit der Oberfläche des Instrumentes verbunden ist. Ein Validierungsgutachten bestätigt eine hygienisch einwandfreie Möglichkeit der Aufbereitung.

What is involved is a ceramic colour marking, COLORI KERAMIK, which is bonded to the surface of the instrument. A validity report confirms its integrity, in terms of hygiene, as a processing option.

Il s'agit d'un marquage de couleurs en céramique COLORI KERAMIK qui est relié à la surface de l'instrument. Une expertise de validation confirme la possibilité de traitement hygiéniquement parfait.

Es una marca cerámica de colores COLORI KERAMIK que se fija a la superficie del instrumento. Un peritaje de validación certifica la posibilidad de tratamiento higiénicamente correcta.

Fotospiegel/Griffhalter für Fotospiegel

Photography mirrors/Holder for photography mirrors
Miroir photographique/manche pour miroir
Fotoespejo/Soporte para fotoespejo



464/1

TI, für Erwachsene, okklusale Gaumenflächen
TI, for adults, occlusal palates
Miroir TI pour adultes, faces palatines
TI, para superficies palatinas oclusales en adultos



464/2

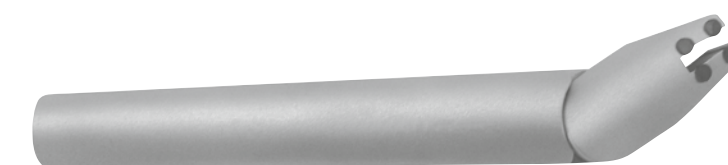
TI, für Kinder, okklusale Gaumenflächen
TI, for children, occlusal palates
Miroir TI pour enfants, faces palatines
TI, para superficies palatinas oclusales en niños

Weitere Fotospiegel finden Sie in unserem Katalog.

Further photography mirrors can be found in our catalog.

Plus miroirs photographiques peuvent être trouvés dans notre catalogue.

Mas espejos fotográficas se encuentran en nuestro catálogo.



1203

Griffhalter für Fotospiegel
Holder for photography mirrors
Pince pour miroir photographique
Soporte para fotoespejos

Alginate- und Gipsspatel

Alginate and plaster spatulas
Spatules à alginate et à plâtre
Espátulas para alginato y para yeso



1430 1/2



1465

Mundspanner OHRINGER/Wachsmesser

Mouth spreader OHRINGER/ Wax knives
Ecarteur buccal OHRINGER/ Couteaux à cire
Separador bucal OHRINGER/ Cuchillos para cera



1435
Fahnenstock, 13cm

1436
Fahnenstock, 17cm

1432
Antkoviak, 12,5cm

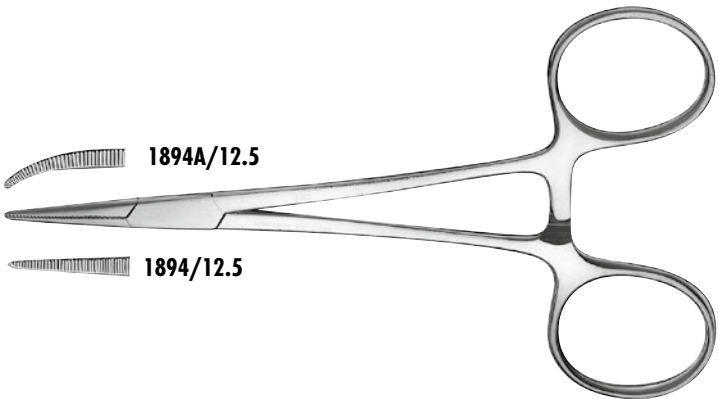
1432A

628/1
für Kinder
for children
pour enfants
para niños

628/2
für Erwachsene
for adults
pour adultes
para adultos

Klemme

Forceps
Pinces
Pinzas



1894A/12.5

1894/12.5

Weitere Dentalinstrumente finden Sie in unserem Katalog!

Further dental instruments can be found in our catalog.

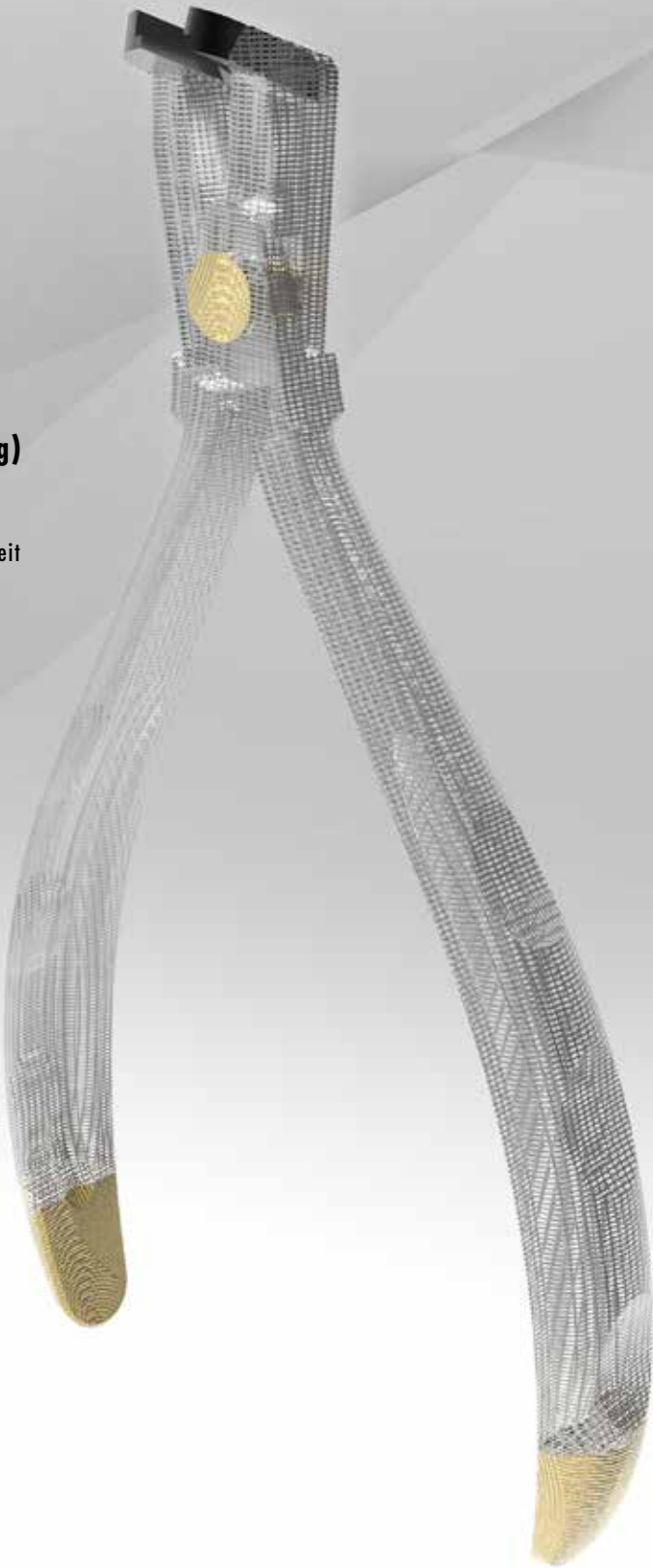
Plus instruments dentaires peuvent être trouvés dans notre catalogue.

Mas instrumentos dentales se encuentran en nuestro catálogo.



CAD/CAM (computergestütztes Design und Fertigung)

- hochwertiger, rostfreier Edelstahl
- teilweise mit TC(Hartmetal) Einlagen
- spezielle Schraubverbindungen für hohe Standfestigkeit
- leichte und ergonomische Modellausführung
- mattedes Oberflächendesign



CAD/CAM (computer-aided design and manufacturing)

- high-quality, stainless steel
- partially with TC (hard metal) inlays
- special screw connections for high stability
- lightweight, ergonomic model design
- matt-finished surface design

CAO / FAO (conception et fabrication assistées par ordinateur)

- Acier inoxydable de qualité, inoxydable
- Inserts avec partiellement TC (métal dur)
- Raccords spéciaux à vis pour une grande stabilité
- Modèle léger et ergonomique
- Design mat de la surface

CAD/CAM (diseño y fabricación asistidos por ordenador)

- acero inoxidable de alta calidad
- parcialmente con elementos TC (carburo tungsteno)
- conexiones roscadas especiales para una gran estabilidad
- diseño ligero y ergonómico
- diseño de superficie mate

Notizen

Notes
Notes
Notas

Notizen

Notes
Notes
Notas





F I N E S T D E N T A L I N S T R U M E N T S



F I N E S T D E N T A L I N S T R U M E N T S
G E R M A N Y

NEUENKAMPER STR. 80 - 86 · D-42657 SOLINGEN · GERMANY
TEL. +49(0)212/81 00 44 · FAX +49(0)212/8 73 45
E-MAIL: INFO@CARLMARTIN.DE · INTERNET: WWW.CARLMARTIN.DE